



Руководство по эксплуатации ОТРЕЗНОЙ СТАНОК TF1



Содержание

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Рисунки | 4-6 |
| Электрическая схема | 7 |
| Правила техники безопасности | 8 |
| Характеристики машины | 10 |
| Перемещение/транспортировка | 10 |
| Установка | 10 |
| Освещенность | 10 |
| Техобслуживание | 11 |
| Перед началом работы | 11 |
| Рабочая фаза | 11 |



ООО «Гидравия»

Россия, 194156, Санкт-Петербург, пр. Энгельса, д. 33, к. 1, офис 603
Тел./Факс: +7 812 7021242 +7 812 7021241
e-mail: info@hydravia.ru www.hydravia.ru
ИНН 7806158571 КПП 780201001 ОГРН 1047811020784

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION OF CONFORMITY
D.P.R.459 DEL 24 LUGLIO 1996
RECEPIMENTO DIRETTIVA MACCHINE
98/37/CE
MACHINE DIRECTIVES 98/37/CE
E SUCCESSIVE MODIFICHE
AND FOLLOWING AMENDMENTS

NOI
WE

OP S.r.l.

(nome del fabbricante o del suo mandatario stabilito nella comunità - *supplier's name*)

Via Serpente, 97 - 25131 BRESCIA

(indirizzo completo - *address*)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO :
DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT :

TAGLIERINA TF1

serial number :

(nome - *name*, tipo - *type*, modello - *model*, n° di serie - *serial number*)

- **La macchina non rientra nell'elenco contenuto nell'All. IV della Direttiva Macchine 98/37/CE.**
The machine is not part of the list included in All. IV Direttiva Macchine 98/37/CE.
- **La macchina rispetta i requisiti essenziali di sicurezza indicati sulla Direttiva Macchine 98/37/CE e successive modifiche.**
The machine follows the safety requirements included in the Direttiva Macchine 98/37/CE and its following modifications.
- **La macchina è provvista di marcatura CE.**
The machine is provided with CE mark.

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ HA VALIDITÀ A DECORRERE DALLA DATA DELLA BOLLA DI CONSEGNA.

THE DECLARATION OF CONFORMITY HAS VALIDITY STARTING FROM THE DATE ON THE DELIVERY NOTE
DANIELE PIANTONI

(nome e firma o timbratura della persona autorizzata)
(name and signature or equivalent marking of authorized person)

IL MODELLO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE E' CONFORME A QUANTO PREVISTO NELLA NORMA

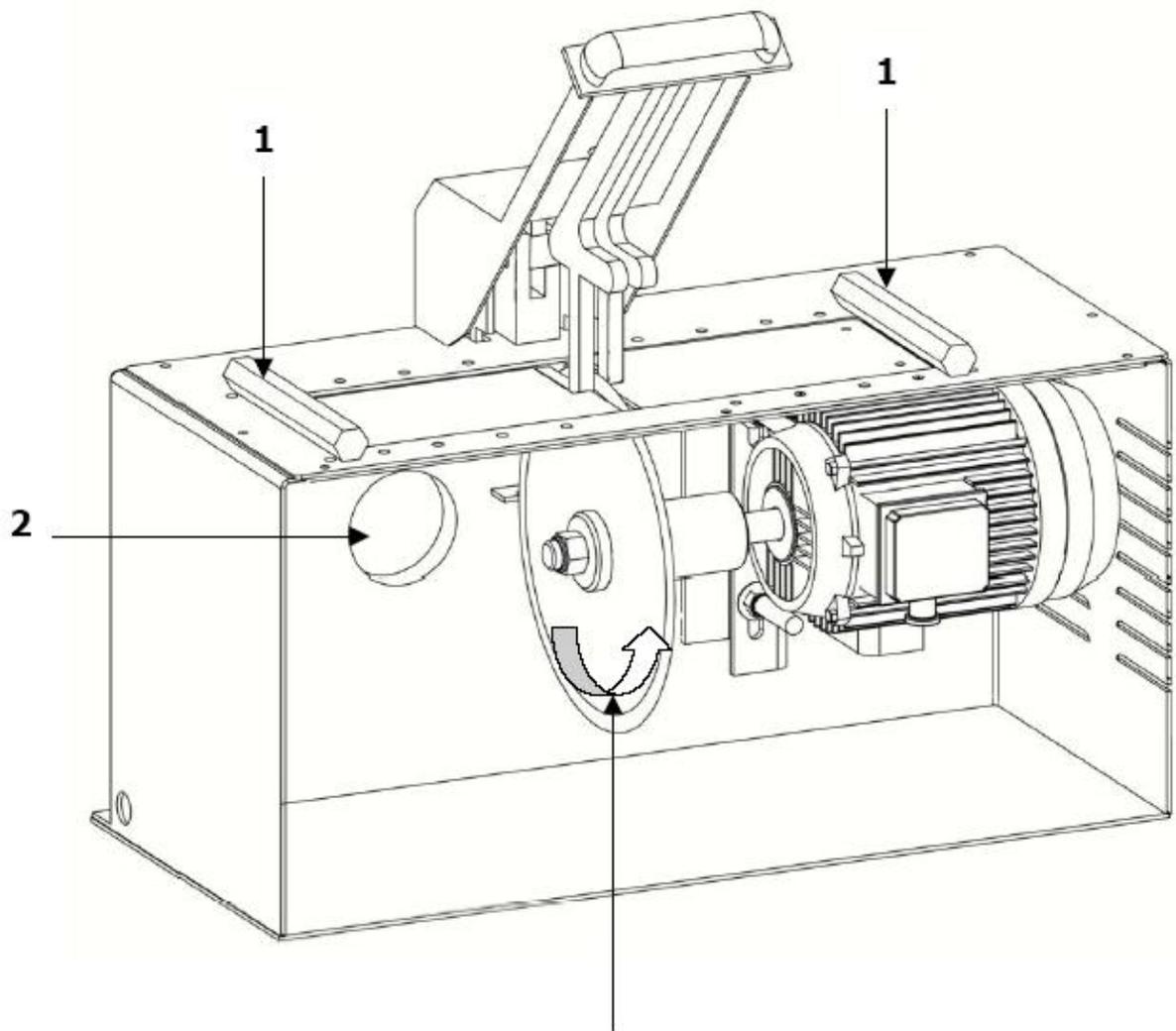
this model of declaration is in conformity as provided in the rule

EN 45014



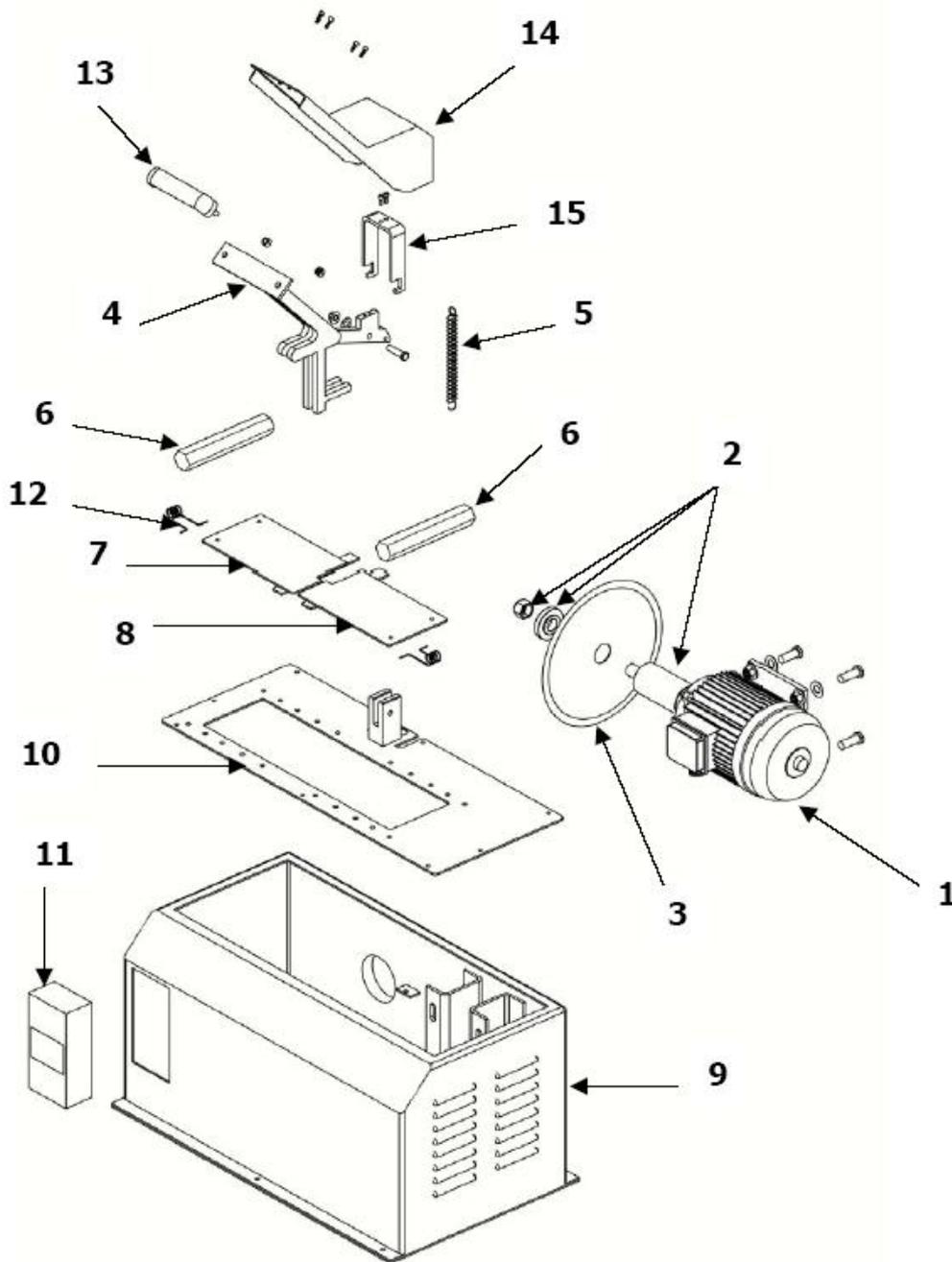
Рисунок 2

PICTURE 2



Направление вращения

Рисунок 3

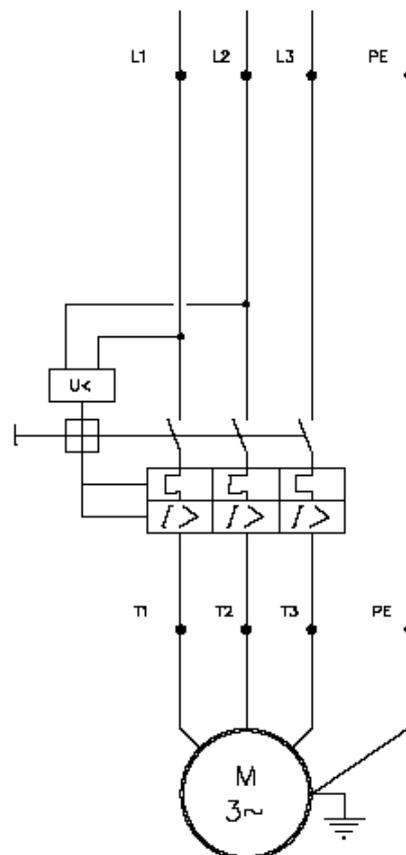


Электрическая схема

| | |
|----------|--------------------------------|
| I | Выключатель мотора |
| M | Трёхфазный электромотор |

400V 50HZ

| | | | |
|----------|---------------------|----------------------------|--|
| I | DME 25/6.3-10 A | INTERRUTTORE SALVAMOTORE | OVERLOAD CUTOUT |
| M | Kw1.1 220/380V 50HZ | MOTORE ELETTRICO TRIFASE | THREE-PHASE ELECTRIC MOTOR |
| I | DME 25/6.3-10 A | INTERRUPTEUR DE SURCHARGE | INTERRUPTOR GUARDAMOTOR Überlastsicherungsschalter |
| M | Kw1.1 220/380V 50HZ | MOTEUR ELECTRIQUE TRIPHASE | MOTOR ELÉCTRICO TRIFÁSICO Dreiphasiger Elektromotor |



Правила техники безопасности

Убедитесь в том, что станок установлен на ровной поверхности.

Выберите достаточное по размеру помещение.

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения, причиненные по небрежности при несоблюдении данной инструкции.



1. **НИКОГДА НЕ НАЧИНАЙТЕ РАБОТЫ** до тех пор, пока не прочитали инструкцию и не поняли все пункты.



2. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное применение оборудования может быть опасно и повлечь серьезные травмы, поэтому никогда не прикасайтесь к движущимся частям и держитесь от них на расстоянии.

3. Работа на станке будет безопасна при соблюдении нижеприведенных правил.

4. **ВНИМАНИЕ!** Это очень важно! **Вся работа на станке производится одним рабочим.**

5. Данная инструкция выдается рабочему, работающему на оборудовании, и хранится у него. Ответственность за это лежит на владельце оборудования.



6. Защитный кожух никогда не снимается и не перемещается.

7. Перед подключением проверьте заземление машины.

8. Проверьте, соответствуют ли характеристики вашей электрической сети характеристикам напряжения и частоты станка.

9. Никогда не используйте поврежденные провода и штепселя. Все провода должны быть вынесены за пределы рабочей зоны и не препятствовать работе.

10. Отрез всегда производится при закрытом кожухе, никогда не прикасайтесь руками к движущемуся диску и держите руки на расстоянии не менее 200 мм от режущей кромки.

11. Убедитесь в том, что провода находятся в специальных защитных кожухах.



12. При работе обязательны рабочая одежда и защитные перчатки.

13. Всегда отключайте станок от сети при проведении технического обслуживания.

14. К работе на станке могут допускаться только квалифицированные совершеннолетние сотрудники (для неквалифицированных рабочих прохождение обучения обязательно).

15. Во время работы всегда следуйте инструкции и обозначениям на машине

16. Наше оборудование создано с учетом всех существующих требований безопасности, поэтому еще раз советуем строго следовать данной инструкции.

17. Движущиеся части должны содержаться в чистоте и быть хорошо смазанными.



18. Для поддержания первоначальных характеристик и сертификационных данных должны использоваться оригинальные запасные части.
19. Всегда выключайте машину во время замены режущего инструмента.
20. Не держите руки в непосредственной близости от области резания, когда мотор включен. При укладке рукава будьте уверены, что ваши руки находятся на дистанции более 120 мм от области резания
21. Предел использования:
 - Машина не может использоваться в месте, где она может быть случайно повреждена.
 - Машина не может использоваться в естественной окружающей среде
22. Станок может представлять опасность при некорректном использовании, скрупулезно следуйте инструкции при обслуживании станка.
23. Не пытайтесь ремонтировать станок сами, всегда обращайтесь к производителю.

Характеристики машины

Перед вами мощная, удобная, легкая в обслуживании машина, созданная для нарезки гидравлических рукавов с максимальным внутренним диаметром 1 1/4". Отрезной диск, выполненный из специального сплава, позволяет выполнить чистый и быстрый отрез..

Краткий перечень основных частей машины:

- Рабочий модуль, состоящий из отрезного диска.
- Электрический двигатель.
- Защитный кожух для уменьшения риска травмы во время работы.

| Технические характеристики | TF1 380 V три фазы | TF1 220 V одна фаза | TF1 12 V | TF1 24 V |
|----------------------------|--------------------|---------------------|---------------|---------------|
| Диаметр рукава | 3/16"-1 1/4" | 3/16"-1 1/4" | 3/16"-1 1/4" | 3/16"-1 1/4" |
| Мощность двигателя | 1,1 kW | 1,1 kW | 1,1 kW | 1,1 kW |
| Габариты | 610x360x550 | 610x360x550 | 610x360x550 | 610x360x550 |
| Привод | Электрический | Электрический | Электрический | Электрический |
| Вес | 44 | 44 | 44 | 44 |
| Уровень шума | 86,7 dB | 86,7 dB | 86,7 dB | 86,7 dB |

Перемещение/транспортировка

Станок можно легко перемещать без каких-либо дополнительных разборок. Тем не менее важно знать при этом:

- Убедитесь в том, что перемещение не причинит вреда кабелю и хрупким частям станка.
- Избегайте ударов во время подъема и перемещения.

Установка

- Размещайте станок на ровной поверхности, обеспечивающую оптимальную устойчивость.
- Убедитесь в том, что электрическая сеть снабжена предохранителем от перегрузки.
- Убедитесь в том, что все двигающиеся части в чистоте и смазаны (рекомендуется смазка NBU30).



- Ежедневно проверяйте износ и читаемость всех надписей и предупреждений на станке.

Освещенность

Станок может быть использован только в хорошо освещенном помещении. Если обеспечить хорошее освещение не представляется возможным, работа на станке запрещена.

Техобслуживание

- Поверхность всех движущихся частей всегда должна быть смазана тонким слоем смазки (рекомендуется смазка NBU30).
- Периодически осматривайте отрезной круг и если нужно поменяйте его.
- Ежедневно проверяйте износ и читаемость всех надписей и предупреждений на станке.

Замена круга

- Откройте стенку станка.
- Открутите блокировочную гайку диска.
- Почистите и смажьте все части внутри.
- Снимите старый и поставьте новый диск.
- Закрепите его.
- Диск должен быть на расстоянии 5 мм ниже защитного кожуха.
- **Отрезной диск должен быть установлен, так как показано на рис. 2.**

Панель управления

1. **Направляющий рычаг для шланга.** Управляемый рукой, направляющий рычаг подталкивает шланг навстречу отрезному диску для более легкого отреза.
2. **Регулировочный винт высоты диска.** Позволяет регулировать дистанцию между диском и защитным кожухом, которая не должна превышать 5 мм.
3. **Кнопка включения-выключения.** Эта кнопка используется для приведения станка в рабочее состояние. Поверните ее в положение ON и станок готов к работе. Поверните ее в положение OFF и станок отключается.
4. **Отверстие для подключения вытяжки.**

Перед началом работы

Убедитесь в том, что станок установлен согласно правилам установки данной инструкции.

- Включите электрическое питание.
- Поверните кнопку включения-выключения в положение ON.
- Убедитесь в том, что диск вращается в правильном направлении, так как показано стрелкой на направляющем рычаге. Если диск вращается в неправильном направлении, измените полюса в подключении.
- **Убедитесь в том, что отрезной диск установлен, так как показано на рис. 2.**

Рабочая фаза

Перед началом работы еще раз внимательно перечитайте инструкцию.

Вставьте рукав под направляющий рычаг и надавите на педаль управления. Начинайте резать быстро для маленьких диаметров рукава, медленно для больших.